

9-10 ottobre 2019
Bologna

GIORNATA
DI STUDI
INTERNAZIONALI
*Journées d'études
internationales*



ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

**LA MISSIONE DELLE
MACCHINE: tecniche,
lavoro e missioni nelle
terre basse del sud America**

*LA MISSION DES MACHINES:
techniques, travail et
missions dans les basses
terres sud-américaines*

**Dipartimento di Storia
Culture Civiltà - DISCI**

<https://mission-machine.sciencesconf.org>



9 OTTOBRE

AULA GAMBI SAN GIOVANNI IN MONTE

9.00-9.10 Apertura dei lavori: Paolo Capuzzo
(Direttore del Dipartimento Storia Culture Civiltà)

9.10-9.30 Apertura dei lavori: Davide Domenici
(Vice Direttore del Dipartimento Storia Culture Civiltà)

Coordina / Coordonne: Zeldi Alice Franceschi

9.30-9.50 Marie Morel
(CREDA - IHEAL, CNRS)
"La macchina della missione è bloccata".
Indigeni, missionari e macchine nel Chaco
Boreale (1926-1938)
*"La machine de la mission est bloquée".
Indiens, missionnaires et machines dans le
Chaco boréal (1926-1938)*

10.00-10.20 Lorena Córdoba
(CONICET, CIHA)
Addio alle armi. Tensioni inter-etniche sulla
frontiera del Pilcomayo.
*Adieu aux armes. Tensions inter-ethniques
sur la frontière du Pilcomayo.*

10.30-10.50 DISCUSSIONE

11.00-11.20 COFFEE BREAK

Coordina / Coordonne: Nicolás Richard

11.20-11.40 Diego Villar
(CONICET, CIHA)
Argonauti del fiume orientale. Antropologia
del "barco cauchero" (1880-1920).
*Argonautes du fleuve oriental. Anthropologie
du bateau "cauchero" (1880-1920).*

11.50-12.10 Hector Morales
(Universidad de Chile)
Macchine da cucire, radio e batterie nel
deserto di Atacama.
*Machines à coudre, radios et batteries en
mouvement dans le Désert d'Atacama.*

12.20-12.40 DISCUSSIONE

12.40- 14.50 LUNCH

Coordina / Coordonne: Lorena Córdoba

15.00-15.20 Rodrigo Montani
(CONICET, CIHA)
La macchina tra la gente della foresta: i resti di
una missione.
*La machine chez les gens de la forêt: les restes
d'une mission.*

15.30-15.50 Zeldi Alice Franceschi
(Università degli Studi di Bologna, CIHA)
"Un angelo per i maticos". Guillermina Hagen
e la "Cooperativa de trabajo agrícola de
Producción e Industrialización Misión Nueva
Pompeya limitada" 1969-1974.
*"L'ange des maticos". Guillermina Hagen et la
"Coopérative de travail agricole de production et
industrialisation Misión Nueva Pompeya limitada"
1969-1974.*

16.00-16.20 Valentina Bonifacio
(Università Ca' Foscari)
Sopravvivenza del corpo-macchina. La
fabbrica di tannino nella memoria degli ex-
lavoratori e nello spazio contemporaneo della
città industriale di Puerto Casado.
*Survie du corps-machine. L'usine de tannin dans la
mémoire des ex-travailleurs et dans l'espace
contemporain de la ville industrielle de Puerto Casado.*

16.30-16.50 DISCUSSIONE

16.50-17:00 COFFEE BREAK

Coordina / Coordonne: Alberto Preci

17.10-17.30 Nicolás Richard (CREDA - IHEAL, CNRS)
Etnografia di un'officina meccanica in una
missione del Chaco boreale.
*Ethnographie d'un atelier mécanique dans une
mission du Chaco boréal.*

17.40-18.00 Marco Flamini
(Universidad Nacional de Córdoba)
La macchina e il suo responsabile: espansione
capitalista e riordinamento sociale in un
villaggio wichí.
*La machine et son responsable : expansion capitaliste
et réagencement social d'un village wichí.*

18:10-18:30 DISCUSSIONE

10 OTTOBRE

AULA GAMBI SAN GIOVANNI IN MONTE

Coordina / Coordonne: Rodrigo Montani

9.30-9.50 Alberto Preci
(PRODIG - Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne)
Wichís, macchine e legname. Dai missionari
alle api passando per il cooperativismo.
*Wichís, machines et bois. Des missionnaires aux
abeilles en passant par le coopérativisme.*

10.00-10.20 Chiara Scardozzi
(Università La Sapienza)
"Come un cieco con gli occhiali": punti di vista
indigeni sull'evangelizzazione, la conoscenza e
la cultura materiale nel Gran Chaco
*"Comme un aveugle avec des lunettes": regards
indigènes sur l'évangélisation, le savoir et la
culture matérielle dans le Gran Chaco.*

10:30-10:50 DISCUSSIONE

11:00-11:20 COFFEE BREAK

Coordina / Coordonne: Diego Villar

11.30-11.50 Pablo Barbosa
(Universidade Federal do Sul da Bahia)
Storia di un progetto indigenista alle frontiere
tra pubblico e privato (Brasile, 1840-1860).
*Histoire d'un projet indigéniste aux frontières du
public et du privé (Brésil, 1840-1860).*

12.00-12.20 Diego Ortuzar
(CRH - EHESS)
La ONU nell'altopiano. Diagnosi sull'auge e
la crisi del programma di "mecanización de
indios" in Bolivia (1953-1969).
*L'ONU sur les hauts-plateaux. Diagnostics sur
l'essor et l'effondrement du programme de
"mécanisation des indiens" en Bolivie (1953-1969).*

12.30-12.50 DISCUSSIONE

13.00-14.50 LUNCH

Coordina / Coordonne: Marie Morel

15.00-15.20 Anna Guiteras Mombiola
(Universitat Pompeu Fabra)
"Dalla barbarie alla civilizzazione. Dal
nomadismo al lavoro disciplinato". I nuclei
scolastici della selva amazzonica boliviana
(1937-1963)
*"De la barbarie à la civilisation; du nomadisme
au travail discipliné". Les centres scolaires
sylvoicoles d'Amazonie bolivienne (1937-1963)*

15.00-15.20 Andrés G. Seguel
(Universidad de Chile)
Infrastruttura remota, le antenne di
comunicazione come artefatto comunitario
in Patagonia.
*Infrastructures à distance, les antennes de
communication comme artefact communautaire
en Patagonie.*

15.30-15.50 André Menard
(Universidad de Chile)
Dal meccanicismo alla magia. Vita e morte
di un orologio mistico.
*Du mécanisme à la magie. Vie et mort d'une
montre mystique.*

16.00-16.20 DISCUSSIONE



Con il sostegno di / Avec le soutien de:



ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

UNIVERSITÉ
FRANCO
ITALIENNE

UNIVERSITÀ
ITALO
FRANCESE



Organizzazione / Organisation:

Zelda Alice Franceschi, Università di Bologna (Italia) Lorena Córdoba, CONICET (Argentina),
Alberto Preci, Paris 1 - Prodig (Francia), Nicolás Richard, CNRS IHEAL - CREDA (Francia).

<https://mission-machine.sciencesconf.org>